

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندییه
مراجعت اولنور.



مسلکمزہ موافق آثار قبول اولنور.
درج اولنمایان اوراق اعاده اولنماز.

مجله ادبیات

اداره خانه سی باب عالی جاده سننده
۵۲ نومرولی « شرکت مرتبیه »
مطبعه سیدر.



استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلنق شرطیله ۴۰ طشره لره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشدر.

نسخه سی ۱ غروش

پنجشنبه کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غلظه در

نسخه سی ۱ غروش

تحکم مقامندہ استعمال ایدلک اوزرہ دیمیری ایجاد ایش؛ و تحت امرندہ بولنان ایکی شخص شریری انظار نوع بنی آدمین اوزاق مغا- رملر دروننده بومعدندن کنندی اسطه و ساد- رمنی اعماله مأمور ایله مش ایش؛ بوندن باشقه ازمنه قدیمده دیمیر ایله قوه حاکمه فکری آراسنده دوعروذن دوعروبه برمناسبت کورولمکده در معدن مزبورک معنویاتدن اولمسی اعتقادی اذهاندہ او مرتبه یرلشمش ایدی که قرون وسطاده بیلہ، اهالی قلیچلرک شیاطین ظرفدن بالاعمال مغاره لک قاپیلرینه برافلینی ظننده بولنورلر ایدی .

ازمنه قدیمده کشف اولنان ایلک طبقات خدییه آلمانیاده «سالسبورغ» قربنده آلپ داغلرندہ کاشندر . مدت مدیده رومالیرلی اداره ایش ایش اولان معادنده بولنوردر . «هو- راس» نام ذات «اود» نامیله معروف اثرندہ اشبو دیمیر معدنلرندن بحث ایله مشدر . بونلر ایوم دخی معادنک الک مملرندن اولوب «جبل آهنین» تسمیه اولنان بو محله منتهی طریقده «طریق آهنین» نامی ویرلش؛ اوراده موجود بر طاش ستون اوزرنده معدن مذکورک اعمالاته ۷۱۲ سنه میلادیه سنده ابتدار اولندینی محکوک و مسطور بولنمشدر .

«رودواف بان» دیمیر یولی شعباتندن برخط، زائرینی جبل آهنینک بولندینی جبال مرتفعه قربنده «هیة فلو» استاسیوننه ایصال ایلر که بورادن براز اوزاقده کی معادنک صورت اعمالاتی مشاهد اولور : معدن او- جاقلرینک یوکسک باجالرندن چیقان دومانلر، آلور کورولور . برازدها اوتده قسماً جبلاق، قسماً جام آغاچلرندن متشکل اورمانلرله محاط و برمنظره صنعتکارانه مالک برداغ بولنوب بونک تپه سنده یرر موجود اولان بیاض کیرج بیغینلری کونشہ معروض بولندیقہ یازل پارل پارلادینی کی اتکندده غایت براق

برصو جریان وشو مناظر بدیعہ تماشا کراتی مستغرق حیرت بی پایان ایلر .

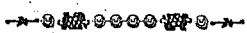
زائر معدنک بولندینی «ارزبرغ» نام جبلک، سطح بجر دن ۱۵۳۴ متر و مرتفع، ذروه سنه چیقجه جبل مذکورک اشاغیدن یوقاری به قدر بر کتله خدییه دن عبارت اولدینی و قسماً آچقده، قسماً غالهریلرده اعمالاته دوام اولندینی مشاهده ایلر . آچقده کی اعمالات سطح جبلده کی سدلر اوزرنده، ۱۱۰۰- ۱۵۰۰ متر و ارتقاغنده کی اعمالات ایسه غالهریلر دروننده اجرا اولنور . معدن مذ- کوردن اخراج اولنان جوهرلر یوزده قرق نسبتده صافی دیمیری حاوی اولسنه و جبلک یالکر جهت غریبه سنده بولنان جوهردار محکک بر کیلومتر و طولنده و ۱۵۰ متر و ارتقاغنده بولنسنه کوره معدنک درجه ثروت و جسامتی نظرلرده تعین ایدر . معدن مذ- کوردن شمعی به قدر هر سنه ۵۰۰،۰۰۰ طونیلاته اخراج ایدیلوب اعمالاته یوکونکی حاله ایله دهها بیک سنه دن زیاده مدت دوام اولنوبیلر چکی حساب اولنمشدر .

«ارزبرغ» تپه سنه طیرمانمزدن اول داغک اتکندہ جاری اولوب صولری یشیل برنک عرض ایدن ایرماغک کنارندہ براز کشت و گذار ایتک و «شیشت هودم» تسمیه اولنان قله به قدر چیقمق فاندمن خالی دکلدر . بوقله به موضوع چاکلر عملیه ایشہ مباشرت و تعطیل اشغال زمانلرینی اخطار ایلر . بوقطه دن تمدید نظر اولنورسه بر طرفدن دیمیر معدنک قیر رنگنه مائل داملری ؛ دیگر جهتن لایعده قیا کومهلرندن متشکل لطیف بریانو- راما مشاهده اولنور .

بوراسی معدنک بولندینی جبله ناظر اولوب جبل مذکورک هیئت مجموعه سی نظر تماشا به معروضدر . سدلرک اوزرنده عمله قارنجیه کی کترلی اولوب ایشلرله مشغول درلر . معدن کومه لری آراسنده، وادی به

ایندیریلن جوهرلرک نقلنه مخصوص اولقی و اوزرنده اوقاق واغونلر ایشله دملک اوزره، بیلائقوی برخط موجوددر . عمله نک، مدار اشتغالی اولان چکی، کولک و سائرته نک چیقاردقلری آواز و شماتت درملر آراسنده عکس صدا حاصل ایدلرک غریب بر صورتده سامعیه واصل اولور .

یوقاریدن بری توصیف ایتدیکمنز تابلو بردن بره تبدل ایدر . عمله قوشه رق قاجار بر طاق مغاره لر، مأمنلر دروننه کیره رک غائب اولورلر ؛ بتون جبل خالی عن الاهالی بر حال غرابت اشتغال کسب ایلر . بوقدر سرعت تبدل هیچ بریده کورولمز . داغدن در حال غباردن بولوطلر ترفع ایدر، رعد و برق صداسنه مشابه بر طاق کوزولتیلی صدالر سامعه خراش اولور، بیوک بیوک قیا پارچه- لری یوقاریدن آشانی یووارلانمغه باشلار . (مابعدی وار)



کوی هکیمی

(مابعد)

هلامی بانو — . یو بانو یاییله جنی زمان برکون اولندن ۲۵۰ — ۳۰۰ غرام فلاندره قوله سنی قاینار صو دروننه آهرق حالیه ترک ایتلی ؛ فرداسی کونی مذکور قوله غایت قولای انحلال ایدلرک جکندن بونی استحمام اولنوجق صویه علاوه ایله مانی .

کوکورتلی بانو — . یوز غرام ککو- کورت قاینار صو ایله مخلو برطوپراق کاسه دروننده حل اولنوجق صویه قاریشدر مالیدر . (حرارتی معتدل) صویه قاریشدر مالیدر . مجوٹ صویه ۵۰۰ غرام فلاندره قوله سی ده علاوه اولنوبیلور . (هلامی بانو سی بندینه مراجعت) .

بیان اولنان مقدار کوکورت، بانو نک

حاوی اولدینی زیت غائب اولور و بو حالده ایسه خاصه سی تناقض ایدر .
لایه نك صورت ترتیب و اعمالی .
قایینار صویه مقاومت ایدیه یله جك برقاب دروننه لایه یاییله جق کتن تخمی مسخوقدن بر مقدار قونیلوب اوزرینه مقدار کافی قاینار صو در کیله رك بر آغاج قاشیق ایله لایه قوامنه کلنجیه قدر سر عتله قاریشدر لاییدر .
(مابعدی وار)

— ❦ —

❦ یکی کتابلر ❦

❦ روس ادبیاتی ❦

فاضلات مستشرقیندن اولوب آثار عیدیه سی ارباب مطالعه نك مظهر تقدیراتی اولمش بولنان «مادام کلنار دوله به دف» بو کره «روس ادبیاتی» عنوان حکمیسی آلتیده بر اثر ده نشر ایتدیر مشدر .

معلوم اولدینی وجهله روس ادبیاتی ازمئه اخیره ظرفنده آوروپاچه دخی اهمیت پیدا ایدرهك بر خیلی اثرلر آلمان، فرانسر و انگلیز لسانلرینه ترجمه اولمش وهله «تورک نیف» کبی بحق مقتدر اولان ذواتک اثرلری آوروپا ادباسی میاننده بر موقع اعتبار قزانمشدر .

ادبیات مذکور نك احراز ایتدیکی شو حال اتی تدقیقه بر زمین حاضر لاش اولدیغندن وهله روس ادبیاتنك بر قسمنده کی خیالات تحریریه السنه شرقیه به آشنا اولانلر چه حسن تلقی اولندیغندن و بو آنه قدر لسانزده بوکی مکمل بر اثر وجوده کلدیگندن اتشارینی ارباب مطالعه یه خبر ویرمکی قیت قدر شناسیدن عد ایلدک .

— ❦ —

صو، کوزلری یاقه جق ضرورته آجی بر بخار حاصل ایدمه جکدر . عکس حالده خردلک ایی جنسندن اولمادینی یاخود صورت ترتیب واستحضارنده خطا ایدلدیکی اکلاشیلیر . بانیو ایچون اتخاب ایدیه جك خردل یشیله مائل بررنکده بولنقی و آغزه آلدینی زمان دیلی یاقه جق درجه ده سرت اولقی ایجاب ایدر . بناء علیه صاتون آلنیرکن بورالرینه وباشقه مواد ایله مخلوط بولنماسنه دقت ایتدیلیر .
کوللی صو بانیوسی — . بر تنجره صو دروننه ایکی اوچ کوره ك کول قونیلوب بر قاق طاشیم قایناتملی، بعده بونی کول ایله برابر بانیو قابنه دوکدرک آیاقلری ایچنه وضع ایتملی . صویک ممکن اولدینی قدر صیحاق بولنسی مشروطدر .

کوللی صو دروننده آیاقلر ۱۵-۲۰ دقیقه بر اقلیر؛ فقط بومدت ظرفنده صویی صیحاق بولندیر مغه و صودن چیققدن صو کره آیاقلری اوشوتمه یه دقت ایتملی .
طوزلی صو بانیوسی — . آیاقلرک بانیو ایدیه جکی صو دروننه ۱۲۵-۵۲۰ غرام عادی یمک طوزی علاوه ایدیلیر .

❦ ضماير ❦

لایه بر نوع منقوعدر؛ فقط مایع اولمایوب قویو حالده بولنور . علی الاکثر کتن تخمی مسخوقدن یاخود آتمک ایچندن یاییلوب همان دأما صیحاق صیحاق تن اوزرینه وضع اولنور .
آصدار — . لایه نك موضوع بولنه جفی آصدار سیرکجه اولقی لازمده اسکی بر بورو و جک، سیرک بر آصدار بواشی کوره بیلیر .
مع مافیه لایه نی تماماً استیعاب ایدیه جك قدر بیوکده اولمایدیر .

مسخوق کتن تخمی — . لایه ایچون استعمال اولنه جق کتن تخمی تازه تازه دوکیلوب استحضار ایدلک لازمدر؛ زیرا دوکولدکن صو کره بومدت بر اقله جق اولور ایسه تخمک

مطلوب اولان درجه قوتنه کوره، تزید و یا تنقیص ایدیلیر .

کوکورتلی صو معادنی بوزمق خاصه . سنه مالک اولدینی جهتله موضوع بولنه جفی قاب آغاج، یاخود طوپراق اولمالی واستحضار اولنان اوطه ده باقره، آلتونه و مجوهراته متعلق برشی بولندیر ماملی .

استحمامی متعاقب، ولو صیحاق هواده اولسون، براز برودت حس اولنماق مشکل اوله جغندن بو محذوری دفع ایچون بوکدن منسوج خاولولره کوزلجه صارینوب صوغوق آلامغه غیرت ودقت ایتملی .

❦ آباء بانیوری ❦

عادی بانیو — آیاقلرک عادی بانیو ایدیه . جکی صویک حرارتی ۳۵-۵۰ درجه اولمالیدر . شوقدرکه صویک اشبو حرارتی تدریجاً آرتیرمق لازم کلیر .

بانیو ایدیه جك صویک موضوع بولندینی قاب — آیاقلرک تمامیه دروننه کیره جك قدر — بیوک اولمایدیر . آیاقلر صیحاق صو دروننده — خسته نك درجه تحملنه کوره — ۱۵-۵ دقیقه بر اقلیلوب صودن چیقجه کوزلجه قوروله مایه و اوشوتمه مایه دقت ایتدیلیر .

خردللی صو بانیوسی — ۱۲۵ غرام مسخوق خردل بر مقدار صوغوق صو ایچنده حل ایدیلوب صو کره بونی ایلقی صو ایچنه قاریشدر مایدیر . زیرا قاینار صو خردلک خاصیتنی ازاله ایدر . بمضلر بانیویه ده از یاده تأثیر وقوت ویرمش اولقی ایچون بر ازده سرکه علاوه ایدر لر ایسه ده حامضات اساساً خردلک خاصیتنی ماحو . اوله سی جهتله بو تدبیر مناسب دکلدر . خردللی صویه صوقیلان آیاقلر، خردل ایفای تأثیر ایدنجیه یعنی آیاقلرده یا نقی حس اولوب قزارتی کوریلنجیه قدر بر اقلیر .

بانیو ایچون استحضار اولنان خردللی